

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1912.

IV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. Februar 1912.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1912.

IV. kos.

Izdan in razposlan 14. februarja 1912.

5.

Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 2. februarja 1912. l. št. 130 pr.,

s katerim se razglaša med državno upravo in kranjskim deželnim odborom sklenjeni dogovor o zakladu za deželnokulturne in cestne zgradbe (deželnem melioracijskem zakladu).

Dogovor,

sklenjen med c. kr. deželno vlado za Kranjsko kot zastopnico državne uprave in kranjskim deželnim odborom na podstavi § 1. zakona z dne 14. marca 1911, dež. zak. št. 15, o zakladu za deželnokulturne in cestne zgradbe (deželnem melioracijskem zakladu).

I. Splošna določila.**§ 1.**

Zakon z dne 14. marca 1911, dež. zak. št. 15 (d. m. zak.), velja le v tistih primerih, v katerih je zagotovljeno denarno pospeševanje v § 1. tega zakona omenjenih podjetij iz deželnega melioracijskega zaklada.

Podpiranje manjših podjetij iz kreditov, dovoljenih deželnemu odboru v deželnem proračunu, ne izpreminjajo določil zakona in tega dogovora v ničemer.

§ 2.

Denarno pospeševanje posameznih v § 1. d. m. zak. navedenih podjetij iz deželnega melioracijskega zaklada je navezano na pogoj, da so popregledani in odobreni dotični primerno opremljeni načrti in proračuni stroškov, da je zagotovljeno pokritje potrebsčine po odbitku nepovratnega deželnega prispevka in pravnomočno urejeno vzdrževanje zgradb, ki se izvrše.

Načrte in proračune stroškov za podjetja, podpirana od države in od dežele, morajo odobriti državni in deželni organi, za druga podjetja deželni organi.

Kakršnakoli dela, ki jih izvršujejo udeleženci brez vpliva deželnega odbora,

5.

Grundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 2. Februar 1912 Zl. 130/präs.,

mit welcher das zwischen der Staatsverwaltung und dem krainischen Landesauschusse über den Fonds für Landeskultur- und Straßenbauten (Landesmeliorationsfonds) abgeschlossene Abkommen verlaublich wird.

Übereinkommen,

welches zwischen der k. k. Landesregierung für Krain in Vertretung der Staatsverwaltung und dem krainischen Landesauschusse in Gemäßheit des § 1 des Gesetzes vom 14. März 1911, Z. G. Bl. Nr. 15, über den Fonds für Landeskultur- und Straßenbauten (Landesmeliorationsfonds) abgeschlossen wird, wie folgt:

I. Allgemeine Bestimmungen.**§ 1.**

Das Gesetz vom 14. März 1911, Z. G. Bl. Nr. 15 (Z. M. G.) findet nur in jenen Fällen Anwendung, in welchen die finanzielle Förderung der im § 1 dieses Gesetzes erwähnten Unternehmungen aus dem Landesmeliorationsfonds sichergestellt ist.

Die Unterstützung kleinerer Unternehmungen aus den im Landesvoranschläge dem Landesauschusse eingeräumten Krediten wird durch die Bestimmungen des Gesetzes und dieses Übereinkommens nicht berührt.

§ 2.

Die finanzielle Förderung einzelner der im § 1 Z. M. G. angeführten Unternehmungen aus dem Landesmeliorationsfonds wird an die Bedingung geknüpft, daß die bezüglichlichen entsprechend adjustierten Pläne und Kostenvoranschläge überprüft und genehmigt sind, daß die Bedeckung des Erfordernisses nach Abzug des nicht rückzahlbaren Landesbeitrages gesichert und die Erhaltung der auszuführenden Arbeiten rechtskräftig geregelt ist.

Die Genehmigung der Pläne und Kostenvoranschläge hat bei den vom Staate und vom Lande subventionierten Unternehmungen durch staatliche und Landesorgane, bei anderen Unternehmungen durch Landesorgane zu erfolgen.

Arbeiten jeder Art, die von den Interessenten ohne Ingerenznahme seitens des Landesauschusses

se nikakor ne smejo podpirati iz deželnega melioracijskega zaklada.

§ 3.

Gradnje cest, potov in mostov se smejo denarno pospeševati iz deželnega melioracijskega zaklada le v toliko, v kolikor gre za nove zgradbe, preložitve ali preuredbe.

II. Določila o načinu izvršitve podjetij.

§ 4.

Glede vseh podjetij, ki jih je denarno pospeševati iz deželnega melioracijskega zaklada, se mora način izvršitve še pred pričetkom del posebej urediti v vsakem posameznem primeru.

Pri podjetjih, ki se zagotovijo s posebnimi deželnimi zakoni, se določi način izvršitve v dotičnih posebnih zakonih, oziroma v posebnih dogovorih, ki se sklenejo na podstavi takih zakonov.

Pri podjetjih, katerih izvršitev ni zagotovljena s posebnimi deželnimi zakoni, je način izvršitve urediti sporazumno z vsemi prispevniki.

§ 5.

Pri oddaji dobav in del za izvršitev podjetij, ki se denarno pospešujejo iz deželnega melioracijskega zaklada, je zmiselno uporabljati ukaz vsega ministrstva z dne 3. aprila 1909, drž. zak. št. 61 o oddaji državnih dobav in del.

§ 6.

Podjetja, ki jih izvrši deželni odbor, se smejo dovršiti docela ali tudi deloma v lastni režiji deželnega odbora.

§ 7.

Pri izvrševanju del z oddajo ali v lastni režiji se je ozirati na to, da se ponudi prispevajočim udeležencem, oziroma domačim delavcem delo in zaslužek.

Ob oddaji del podjetnikom je to določilo sprejeti tudi v stavbne pogodbe.

ausgeführt werden, dürfen aus dem Landesmeliorationsfonds in keiner Weise unterstützt werden.

§ 3.

Straßen-, Wege- und Brückenbauten können nur insofern aus dem Landesmeliorationsfonds finanziell gefördert werden, als es sich um Neubauten, Umlegungen oder Korrekturen handelt.

II. Bestimmungen über die Art der Durchführung der Unternehmungen.

§ 4.

Hinsichtlich aller aus dem Landesmeliorationsfonds finanziell zu fördernden Unternehmungen ist die Art der Durchführung noch vor Inangriffnahme der Arbeiten in jedem einzelnen Falle besonders zu regeln.

Bei Unternehmungen, die durch spezielle Landesgesetze sichergestellt werden, wird die Art und Weise der Durchführung in den betreffenden speziellen Gesetzen, bzw. in den auf Grund solcher Gesetze abzuschließenden besonderen Übereinkommen bestimmt.

Bei Unternehmungen, deren Durchführung nicht durch spezielle Landesgesetze sichergestellt ist, hat die Regelung der Art und Weise der Durchführung im Einvernehmen mit allen beitragsleistenden Faktoren stattzufinden.

§ 5.

Bei Vergebung der Lieferungen und Arbeiten zur Durchführung der aus dem Landesmeliorationsfonds finanziell geförderten Unternehmungen hat die Verordnung des Gesamtministeriums vom 3. April 1909, R. G. Bl. Nr. 61, betreffend die Vergebung staatlicher Lieferungen und Arbeiten, sinngemäß Anwendung zu finden.

§ 6.

Die vom Landesauschusse zur Ausführung zu bringenden Unternehmungen können zur Gänze oder auch zum Teile in eigener Regie des Landesauschusses durchgeführt werden.

§ 7.

Bei Ausführung der Arbeiten im Wege der Vergebung oder in eigener Regie ist darauf Rücksicht zu nehmen, daß den beitragsleistenden Interessenten, bzw. der heimischen Arbeiterschaft Arbeit und Verdienst geboten wird.

Im Falle der Vergebung der Arbeiten an Unternehmer ist diese Bestimmung auch in die Bauverträge aufzunehmen.

Pravtako je pri oddaji del podjetnikom privzeti v stavbne pogodbe primerna določila, ki varujejo delavce v socialnem in gospodarskem oziru in jih branijo krivicam in izkoriščanju.

§ 8.

Pri gradnji mostov in pri stavbah iz betona in ojačenega betona so merodajna vsakokratna dotična določila c. kr. ministrstva za javna dela.

III. Določila o posojilih, najetih za dotacijo zaklada.

§ 9.

Glede posojila 4.000.000 K, najetega za deželni melioracijski zaklad na podstavi zakona z dne 4. septembra 1900., dež. zak. št. 20, so merodajna določila, dogovorjena med deželnim odborom in zavodom »Ustřední banka českých spořitelén« v Prazi z dolžnim pismom z dne 28. marca 1907., in se torej vrača posojilo po priloženem razdolžnem črtazu (priloga I).

§ 10.

Za posojilo 10.000.000 K, ki se najame na podstavi z Najvišjim odločilom z dne 14. marca 1911. odobrenega sklepa deželnega zbora z dne 18. februarja 1911., se določa naslednje:

Posojilo se najame z izdajo zadolžnic na prinosnika se glasečih, ki se na leto obrestujejo s štirimi in pol odstotki in plačajo v 40 letih od l. 1929. dalje.

Zadolžnice se izdajo štirih vrst po 10.000, 2000, 1000 in 200 kron.

Zadolžnice se izplačajo prinosniku šest mesecev po žrebanju po imenski vrednosti.

Žrebale se bodo od l. 1929. dalje dne 1. maja vsakega leta javno v sejnici kranjskega deželnega odbora po priloženem razdolžnem črtazu (priloga II).

Kadar se žrebanje nameri na nedeljo ali praznik, se žreba naslednji delavnik.

Pred letom 1929. se ne bodo žrebale, oziroma izplačevale zadolžnice, vsled tega

Ebenso sind bei Vergebung der Arbeiten an Unternehmer in die Bauverträge entsprechende Bestimmungen einzubeziehen, durch die der Arbeiterschaft in sozialer und wirtschaftlicher Hinsicht Schutz geboten wird und sie vor etwaigen Übergriffen und Ausbeutungen bewahrt werden soll.

§ 8.

Bei Ausführung von Brückenbauten und Bauten aus Beton und Eisenbeton sind die jeweilig geltenden diesfälligen Bestimmungen des k. k. Ministeriums für öffentliche Arbeiten maßgebend.

III. Bestimmungen über die zur Fondsdotations aufgenommenen Anlehen.

§ 9.

Rücksichtlich des für den Landesmeliorationsfonds auf Grund des Gesetzes vom 4. September 1900, L. G. Bl. Nr. 20, aufgenommenen Anlehens von 4.000.000 K sind die vom Landesaussschusse mit der Ustřední banka českých spořitelén in Prag laut Schuldbrief vom 28. März 1907 vereinbarten Bestimmungen maßgebend und erfolgt darnach die Rückzahlung des Anlehens in Gemäßheit des beigefügten Tilgungsplanes (Beilage I).

§ 10.

Für das vom Landesaussschusse auf Grund des mit Allerhöchster Entschliessung vom 14. März 1911 genehmigten Landtagsbeschlusses vom 18. Februar 1911 aufzunehmende Anlehen per 10.000.000 K werden folgende Bestimmungen aufgestellt:

Die Aufnahme des Anlehens erfolgt durch Ausgabe von an Überbringer lautenden Schuldverschreibungen, welche mit jährlich viereinhalb Prozent verzinst und innerhalb 40 Jahren, vom Jahre 1929 an, rückgezahlt werden.

Die Schuldverschreibungen werden in Abschnitten zu 10.000, 2000, 1000 und 200 Kronen ausgegeben.

Die Schuldverschreibungen werden sechs Monate nach der erfolgten Verlosung zum Nennwerte an den Überbringer ausbezahlt.

Die Verlosung erfolgt vom Jahre 1929 ab am 1. Mai jeden Jahres im Sitzungssaale des kranjschen Landesaussschusses öffentlich nach Maßgabe des beigefügten Tilgungsplanes (Beilage II).

Wenn der Verlosungstag auf einen Sonntag oder Feiertag fällt, wird die Ziehung an dem darauffolgenden Werktag vorgenommen.

Vor dem Jahre 1929 findet eine Verlosung bzw. Rückzahlung der Schuldverschreibungen nicht

je tudi konverzija posojila izključena do l. 1929. Dežela Kranjska pa si pridržuje pravico, da sme od leta 1929. dalje v tem ali onem letu po črtežu določene razdolžne dobe izžrebati kadarkoli večje število zadolžnic, nego je določeno po razdolžnem črtežu, eventualno izreče, da so vse še ne izžrebane zadolžnice izžrebane, in jih po imenski vrednosti izplačati prinosnikom.

Številke izžrebanih zadolžnic se razglašajo v uradnem listu »Wiener Zeitung« in v uradnem listu »Laibacher Zeitung«.

Z vračilnim rokom premine vsako nadaljnje obrestovanje in se torej pri izplačilu zadolžnic odbijejo od glavnice kuponi, ki jih manjka in dospejo šele po tej dobi v plačilo.

Obresti se plačujejo v poluletnih, dne 1. maja in 1. novembra v ponazaj plačilnih obrokih brez odbitka.

Dežela Kranjska prevzame na svoj račun rentnino, ki jo je po zakonu z dne 25. oktobra l. 1896., drž. zak. št. 220, plačevati od obresti teh zadolžnic.

§ 11.

Pri posojilih, ki se še nadalje najamejo po zmislu § 3., t. 2. d. m. zak., se določijo podrobnosti za najetje, vračanje in druge v posebnem dogovoru, ki se sklene med državno upravo in deželnim odborom.

§ 12.

Določilo § 4., odstavek 4., d. m. zak., da je potrebsčino za opravljanje najetih posojil pokrivati iz splošnih deželnih sredstev, v kolikor ne zadostujejo fruktifikati deželne melioracijskega zaklada, se izvršuje na ta način, da se vsakokratna vsota letne potrebsčine odda deželnemu melioracijskemu zakladu iz splošnih deželnih sredstev v dveh enakih obrokih, določenih v § 5., odst. 4. d. m. zak., t. j. dne 2. januarja in 1. julija dotičnega leta, po sklepu leta pa opravi obračun o fruktifikatih deželne melioracijskega zaklada ter pripadajoči znesek po odbitku kakih drugih stroškov za opravljanje posojila povrne splošnim deželnim denarjem do dne 1. marca prihodnjega leta.

statt; demzufolge ist auch eine Konvertierung des Anlehens bis zum Jahre 1929 ausgeschlossen. Das Land Krain behält sich jedoch das Recht vor, vom Jahre 1929 angefangen in dem einen oder anderen Jahre der planmäßigen Tilgungsperiode wann immer auch eine größere Anzahl von Schuldverschreibungen, als nach dem Tilgungsplane bestimmt ist, auszulösen, eventuell sämtliche noch nicht ausgelosten Schuldverschreibungen als ausgelöst zu erklären und zum Nennwerte an die Überbringer zurückzuzahlen.

Die Nummern der ausgelosten Schuldverschreibungen werden in der amtlichen „Wiener Zeitung“ und in der amtlichen „Laibacher Zeitung“ kundgemacht.

Mit dem Rückzahlungstermine hört jede weitere Verzinsung auf und es werden daher die bei der Einlösung der Schuldverschreibungen fehlenden, erst nach diesem Zeitpunkte fälligen Coupons vom Kapitalsbetrage in Abzug gebracht.

Die Zahlung der Zinsen erfolgt in halbjährigen, am 1. Mai und 1. November nachhinein fälligen Raten ohne jeden Abzug.

Das Land Krain übernimmt die nach dem Gesetze vom 25. Oktober 1896, R. G. Bl. Nr. 220, von den Zinsen dieser Schuldverschreibungen zu entrichtenden Rentensteuer zur Zahlung auf eigene Rechnung.

§ 11.

Bei Anlehen, deren Aufnahme im Sinne des § 3, P. 2. L. M. G. weiterhin erfolgen wird, werden die Aufnahme-, Rückzahlungs- und sonstigen Modalitäten in einem besonderen zwischen der Staatsverwaltung und dem Landesaussschusse abzuschließenden Übereinkommen festgesetzt.

§ 12.

Der Bestimmung des § 4, Absatz 4, L. M. G., daß das Erfordernis für den Dienst der aufgenommenen Anlehen, insoweit die Fruktifikate des Landesmeliorationsfonds nicht ausreichen, aus den allgemeinen Landesmitteln zu bestreiten ist, wird in der Weise Rechnung getragen, daß die jeweils sich ergebende Jahres-Erfordernissumme in zwei gleichen Raten an den im § 5, Absatz 4, L. M. G. festgesetzten Terminen, d. i. am 2. Jänner und 1. Juli des betreffenden Jahres aus den allgemeinen Landesgeldern an den Landesmeliorationsfonds abgeführt wird, dagegen nach Schluß des Jahres die Abrechnung über die Fruktifikate des Landesmeliorationsfonds vorgenommen und der entfallende Betrag nach Abzug der etwaigen sonstigen, den Dienst des Anlehens treffenden Ausgaben spätestens bis 1. März des nächstfolgenden Jahres an die allgemeinen Landesgelder ersetzt wird.

Kosmati zneski potrebnosti in pokritja se vstavljajo v vsakoletni deželni proračun.

IV. Določila o stavbnem programu.

§ 13.

Stavbni program se določa z vsakoletnim proračunom po določenih § 16. d. m. zak.

§ 14.

V kolikor je vpoštevati sredstva iz posojila 10.000.000 K, navedenega v § 10. tega dogovora, se je pri sestavi stavbnega programa za vsako posamezno leto ozirati na to, da so za deželne prispevke, ki so dovoljeni v § 10. d. m. zak. za posamezna podjetja in ki jih ni povrniti v porabo vsekup naslednji zneski, in to:

1. za javne vododobavne naprave 2,800.000 K;
2. za uravnave in zgradbe rek, potokov, in hroudornikov, za uredbe podzemeljskih vodotokov 3,500.000 „
3. za podjetja, ki imajo namen zvišati donosnost zemljišč z osuševanjem ali namakanjem, dalje za gradbe za izboljšanje planin in pašnikov ter sploh za gradbe za čisto kmetijske melioracije 1,000.000 „

4. za gradnje cest, potov in mostov 2,700.000 „

Prihranki pri enem navedenih postavkov se pa smejo porabiti v pokritje večje potrebnosti pri drugih postavkih.

§ 15.

V § 16. d. m. zak. določeni najvišji vsoti 800.000 K proračunjenih stroškov za gradnje, ki jih je začeti v vsakem posameznem letu, ni prišteti stroškov za sestavo projektov ter tudi ne vseh drugih stroškov za podjetja, ki se ne izvrše v dotičnem letu, in upravnih stroškov (§ 17. tega dogovora).

Prav tako ni na podstavi § 17. d. m. zak. všteti v vsoto 800.000 K prispevkov, ki jih je iz deželnega melioracijskega zaklada plačati vzdrževalnim zakladom,

Die sich ergebenden Bruttobeträge des Erfordernisses wie der Bedeckung werden in den jährlichen Landesvoranschlag eingestellt.

IV. Bestimmungen über das Bauprogramm.

§ 13.

Das Bauprogramm wird durch das jährlich aufzustellende Präliminare nach Maßgabe der Bestimmungen des § 16, L. M. G. festgestellt.

§ 14.

Insofern die Mittel aus dem in § 10 dieses Übereinkommens angeführten Anlehen von 10.000.000 K in Betracht zu kommen haben, ist bei Aufstellung des Bauprogrammes für jedes einzelne Jahr darauf Rücksicht zu nehmen, daß an den im § 10, L. M. G. für einzelne Unternehmungen gewährten, nicht rückzahlbaren Landesbeiträgen insgesamt folgende Summen aufgewendet werden, u. zw.:

1. für öffentliche Wasserversorgungsanlagen 2,800.000 K
2. für Regulierungen und Verbauungen von Flüssen, Bächen und Wildbächen, Regelungen unterirdischer Wasserläufe 3,500.000 „
3. für Unternehmungen, welche die Erhöhung der Ertragsfähigkeit der Grundstücke durch Entwässerung oder Bewässerung zum Zwecke haben, ferner für Bauten zur Meliorierung von Alpen und Weiden, sowie überhaupt für Bauten für streng landwirtschaftliche Meliorationen 1,000.000 „
4. für Straßen, Wege und Brückenbauten 2,700.000 „

wobei jedoch Ersparnisse bei der einen der angeführten Posten zur Deckung des Mehrerfordernisses bei anderen Posten herangezogen werden dürfen.

§ 15.

In die im § 16 L. M. G. bestimmte Maximalsumme der veranschlagten Kosten für die in jedem einzelnen Jahre in Angriff zu nehmenden Bauten per 800.000 K sind die Kosten der Projektverfassung sowie alle sonstigen Kosten für die nicht im Gegenstandsjahre auszuführenden Unternehmungen und die Verwaltungskosten (§ 17 dieses Übereinkommens) nicht einzubeziehen.

Ebenso sind die auf Grund des § 17 L. M. G. aus dem Landesmeliorationsfonds zu bestreitenden Beiträge an die Erhaltungsfonds in die Summe von 800.000 K nicht einzurechnen.

V. Določila o upravi zaklada.

§ 16.

Zaklad upravlja na podstavi § 2. d. m. zak. deželni odbor. Za poslovanje so mero-
dajna dotična, od deželnega zbora izdana
določila ter tudi dotična, za računstvo in
blagajništvo deželne uprave veljavna na-
vodila.

§ 17.

Upravne stroške, ki jih provzroča iz-
vrševanje zakona, plačuje deželni meliora-
cijski zaklad, v kolikor jih ni smatrati za
stroške splošne deželne uprave ali jih ni
direktno prevzeti na posamezne stavbne
zaklade; deželnemu melioracijskemu za-
kladu pa je na podstavi § 15. d. m. zak.
povrniti stroške, ki jih morajo plačevati
stavbni zakladi.

O tistem delu upravnih stroškov, ki
se iz računskotehničnih razlogov ne zara-
čuni takoj na melioracijski, oziroma na
dotični stavbni zaklad, je vedno še pred
koncem leta opraviti obračun in pripada-
joče zneske prenesti na deželni melioracijski
zaklad, oziroma na dotične stavbne
zaklade.

§ 18.

Visokost eventualnih obresti od poso-
jil, dovoljenih na podstavi § 11. d. m. zak.,
se določi v vsakem primeru posebe.

§ 19.

Obrestno merilo za obrestovanje iz
melioracijskega zaklada danih predplačil
(§ 8. d. m. zak.) ter tudi predčasno vpla-
čanih prispevkov udeležencev (§ 13. d. m.
zak.) določi deželni odbor za vsako leto
posebe.

VI. Določila o letnem proračunu.

§ 20.

O deželnem melioracijskem zakladu
sestavi deželni odbor vsako leto proračun,
ki mora obsegati pričakovano potrebščino
in pričakovano nje pokritje ter tudi stavb-
ni program za dotično leto.

Na določbo v § 16. d. m. zak. glede
del, ki se v dotičnem letu nanovo prično,
se je v proračunu posebno ozirati.

§ 21.

Potrebščino za stavbe je v proračunu
razkazati za vsako stavbo posebe in je

V. Bestimmungen über die Fondsverwaltung.

§ 16.

Die Fondsverwaltung wird auf Grund des
§ 2 L. M. G. vom Landesausschusse besorgt und
sind für den Geschäftsgang die einschlägigen, vom
Landtage erlassenen Bestimmungen wie auch die
einschlägigen für das Rechnungs- und Kassen-
wesen der Landesverwaltung geltenden Instruk-
tionen maßgebend.

§ 17.

Die durch die Ausführung des Gesetzes ver-
ursachten Verwaltungskosten, insoweit sie nicht
als Kosten der allgemeinen Landesverwaltung
aufzufassen oder nicht direkt auf die einzelnen
Baufonds zu übernehmen sind, trägt der Landes-
meliorationsfonds, welchem jedoch auf Grund des
§ 15 L. M. G. die von dem Baufonds zu tra-
genden Kosten rückerstattet werden müssen.

Über jenen Teil der Verwaltungskosten, der
aus buchhalterisch-technischen Gründen nicht so-
fort auf den Meliorationsfonds, bezw. auf den
bezüglichen Baufonds verrechnet wird, ist stets
noch vor Schluß des Jahres die Abrechnung zu
pflegen und sind die entfallenden Beträge auf
den Landesmeliorationsfonds, bezw. die bezüg-
lichen Baufonds zu übertragen.

§ 18.

Das Ausmaß der eventuellen Verzinsung
der auf Grund des § 11 L. M. G. gewährten
Darlehen wird in jedem Falle besonders bestimmt.

§ 19.

Der Zinsfuß für die Verzinsung der aus
dem Meliorationsfonds geleisteten Vorschüsse (§ 8
L. M. G.) wie auch der vorzeitig eingezahlten
Zinsrentenbeiträge (§ 13 L. M. G.) wird vom
Landesausschusse für jedes Jahr besonders fest-
gesetzt.

VI. Bestimmungen über das Jahrespräliminare.

§ 20.

Über den Landesmeliorationsfonds wird vom
Landesausschusse alljährlich der Voranschlag auf-
gestellt, der den voraussichtlichen Geldbedarf und
dessen voraussichtliche Bedeckung wie auch das
Bauprogramm für das betreffende Jahr zu ent-
halten hat.

Der Bestimmung des § 16 L. M. G. in
Ansehung der im Gegenstandsjahre neu in An-
griff zu nehmenden Arbeiten ist im Voranschlage
besonders Rechnung zu tragen.

§ 21.

Der Geldbedarf an Baukosten ist im Prä-
liminare je nach den einzelnen Bauten zu spezi-

stavbe, ki se nadaljujejo, razločevati od stavb, ki se nanovo prično.

Upravne stroške in potrebsčino za opravljanje dolga je proračuniti ločeno od stavbnih stroškov.

§ 22.

Pri pokritju je vse dohodke, ki so zagotovljeni, ter tudi druge, ki se pričakujejo za proračunsko leto, navesti vsake posebe.

§ 23.

V § 16. d. m. zak. določeno vsoto 800.000 K preseči ni dovoljeno niti tedaj, če se v enem prejšnjih let ni docela uporabil ta znesek.

Nasprotno se sme v dotičnem letu uporabiti celi znesek 800.000 K, če je v proračunu tistega leta vstavljena za nove stavbe manjša vsota nego 800.000 K in med letom razmere dopuščajo pričetek novih zgradb preko proračunjene vsote.

§ 24.

Če je dejanska denarna potreba iz kateregakoli vzroka večja nego v proračunu izkazana, mora višjo potrebsčino plačati dežela iz splošnih deželnih sredstev, v kolikor za to ne zadostujejo najeta posojila ali drugi dohodki.

§ 25.

Od deželnega odbora vsako leto sestavljeni proračun je predložiti deželnemu zboru in ga podati c. kr. deželni vladí za Kranjsko.

Za c. kr. deželno vlado:

C. kr. deželni predsednik:

Schwarz s. r.

Za deželni odbor kranjski:

Deželnega glavarja namestnik:

Lampe s. r.

Deželna odbornika:

Dr. Ivan Zajec s. r.

Jožef Anton grof Barbo s. r.

Predstojeci dogovor se s tem razglasa.

C. kr. deželni predsednik:

Schwarz s. r.

fizieren und sind die Fortsetzungsbauten von den Bauten zu unterscheiden, die neu begonnen werden sollen.

Von den Baukosten getrennt sind die Verwaltungskosten und das Erfordernis für den Schuldendienst zu veranschlagen.

§ 22.

Bei der Bedeckung sind alle für das Budgetjahr zugesicherten wie auch zu erwartenden sonstigen Einnahmen spezifiziert anzuführen.

§ 23.

Eine Überschreitung der im § 16, L. M. G. festgesetzten Summe per 800.000 K ist selbst dann nicht zulässig, wenn in einem der früheren Jahre dieser Betrag nicht voll ausgenützt wurde.

Dagegen kann, falls im Voranschlage eines Jahres für Neubauten eine geringere Summe als 800.000 K eingestellt ist, während des Jahres jedoch die Verhältnisse die Inangriffnahme von Neubauten über die voranschlagte Summe gestatten, im betreffenden Jahre der volle Betrag von 800.000 K ausgenützt werden.

§ 24.

Ist der tatsächliche Geldbedarf aus was immer für einem Grunde höher als der im Voranschlage ausgewiesene, hat für den Mehrbedarf das Land aus den allgemeinen Landesmitteln aufzukommen, insoweit hiefür die ausgenommenen Anlehen oder anderen Einnahmen nicht ausreichen.

§ 25.

Der vom Landesausschuß alljährlich aufgestellte Voranschlag ist dem Landtage vorzulegen und der k. k. Landesregierung für Krain mitzuteilen.

Für die k. k. Landesregierung:

Der k. k. Landespräsident:

Schwarz m. p.

Für den krain. Landesausschuß:

Der Stellvertreter des Landeshauptmanns:

Lampe m. p.

Die Landesausschußmitglieder:

Dr. Ivan Bajec m. p.

Josef Anton Graf Barbo m. p.

Vorstehendes Übereinkommen wird hiemit kundgemacht.

Der k. k. Landespräsident:

Schwarz m. p.

Priloga I.**Razdolžni črtež**

za melioracijsko posojilo 4,000.000 K, najeto dne 15. aprila 1907. l. pri
zavodu „Ustřední banka českých spořitelén“ v Prahi.

Obrok	Plačilni dan	Znesek		Obrok	Plačilni dan	Znesek	
						K	h
					Prenos . . .	1,246.867	77
1.	30. septembra 1917	20.642	83	41.	30. septembra 1937	45.580	18
2.	31. marca 1918	21.055	69	42.	31. marca 1938	46.491	79
3.	30. septembra 1918	21.476	80	43.	30. septembra 1938	47.421	62
4.	31. marca 1919	21.906	34	44.	31. marca 1939	48.370	06
5.	30. septembra 1919	22.344	46	45.	30. septembra 1939	49.337	46
6.	31. marca 1920	22.791	35	46.	31. marca 1940	50.324	21
7.	30. septembra 1920	23.247	18	47.	30. septembra 1940	51.330	69
8.	31. marca 1921	23.712	12	48.	31. marca 1941	52.357	30
9.	30. septembra 1921	24.186	36	49.	30. septembra 1941	53.404	45
10.	31. marca 1922	24.670	09	50.	31. marca 1942	54.472	54
11.	30. septembra 1922	25.163	49	51.	30. septembra 1942	55.561	99
12.	31. marca 1923	25.666	76	52.	31. marca 1943	56.673	23
13.	30. septembra 1923	26.180	10	53.	30. septembra 1943	57.806	69
14.	31. marca 1924	26.703	70	54.	31. marca 1944	58.962	83
15.	30. septembra 1924	27.237	77	55.	30. septembra 1944	60.142	09
16.	31. marca 1925	27.782	53	56.	31. marca 1945	61.344	93
17.	30. septembra 1925	28.338	18	57.	30. septembra 1945	62.571	83
18.	31. marca 1926	28.904	94	58.	31. marca 1946	63.823	26
19.	30. septembra 1926	29.483	04	59.	30. septembra 1946	65.099	73
20.	31. marca 1927	30.072	70	60.	31. marca 1947	66.401	72
21.	30. septembra 1927	30.674	16	61.	30. septembra 1947	67.729	76
22.	31. marca 1928	31.287	64	62.	31. marca 1948	69.084	35
23.	30. septembra 1928	31.913	39	63.	30. septembra 1948	70.466	04
24.	31. marca 1929	32.551	66	64.	31. marca 1949	71.875	36
25.	30. septembra 1929	33.202	69	65.	30. septembra 1949	73.312	87
26.	31. marca 1930	33.866	75	66.	31. marca 1950	74.779	12
27.	30. septembra 1930	34.544	08	67.	30. septembra 1950	76.274	71
28.	31. marca 1931	35.234	96	68.	31. marca 1951	77.800	20
29.	30. septembra 1931	35.939	66	69.	30. septembra 1951	79.356	20
30.	31. marca 1932	36.658	46	70.	31. marca 1952	80.943	33
31.	30. septembra 1932	37.391	63	71.	30. septembra 1952	82.562	20
32.	31. marca 1933	38.139	46	72.	31. marca 1953	84.213	44
33.	30. septembra 1933	38.902	25	73.	30. septembra 1953	85.897	71
34.	31. marca 1934	39.680	29	74.	31. marca 1954	87.615	66
35.	30. septembra 1934	40.473	90	75.	30. septembra 1954	89.367	98
36.	31. marca 1935	41.283	38	76.	31. marca 1955	91.155	33
37.	30. septembra 1935	42.109	04	77.	30. septembra 1955	92.978	44
38.	31. marca 1936	42.951	23	78.	31. marca 1956	94.838	01
39.	30. septembra 1936	43.810	25	79.	30. septembra 1956	96.734	77
40.	31. marca 1937	44.686	46	80.	31. marca 1957	98.668	15
Odnos . . .		1,246.867	77	Vsota . . .		4,000.000	—

Beilage I.**Tilgungsplan**

für das am 15. April 1907 bei der „Ustřední banka českých spořitelén“ in
Prag aufgenommenen Meliorationsanlehen per 4,000.000 K.

Rate	Fällig am		Betrag		Rate	Fällig am		Betrag	
			K	h				K	h
						Übertrag . . .		1,246.867	77
1.	30.	September 1917	20.642	83	41.	30. September 1937		45.580	18
2.	31.	März 1918	21.055	69	42.	31. März 1938		46.491	79
3.	30.	September 1918	21.476	80	43.	30. September 1938		47.421	62
4.	31.	März 1919	21.906	34	44.	31. März 1939		48.370	06
5.	30.	September 1919	22.344	46	45.	30. September 1939		49.337	46
6.	31.	März 1920	22.791	35	46.	31. März 1940		50.324	21
7.	30.	September 1920	23.247	18	47.	30. September 1940		51.330	69
8.	31.	März 1921	23.712	12	48.	31. März 1941		52.357	30
9.	30.	September 1921	24.186	36	49.	30. September 1941		53.404	45
10.	31.	März 1922	24.670	09	50.	31. März 1942		54.472	54
11.	30.	September 1922	25.163	49	51.	30. September 1942		55.561	99
12.	31.	März 1923	25.666	76	52.	31. März 1943		56.673	23
13.	30.	September 1923	26.180	10	53.	30. September 1943		57.806	69
14.	31.	März 1924	26.703	70	54.	31. März 1944		58.962	83
15.	30.	September 1924	27.237	77	55.	30. September 1944		60.142	09
16.	31.	März 1925	27.782	53	56.	31. März 1945		61.344	93
17.	30.	September 1925	28.338	18	57.	30. September 1945		62.571	83
18.	31.	März 1926	28.904	94	58.	31. März 1946		63.823	26
19.	30.	September 1926	29.483	04	59.	30. September 1946		65.099	73
20.	31.	März 1927	30.072	70	60.	31. März 1947		66.401	72
21.	30.	September 1927	30.674	16	61.	30. September 1947		67.729	76
22.	31.	März 1928	31.287	64	62.	31. März 1948		69.084	35
23.	30.	September 1928	31.913	39	63.	30. September 1948		70.466	04
24.	31.	März 1929	32.551	66	64.	31. März 1949		71.875	36
25.	30.	September 1929	33.202	69	65.	30. September 1949		73.312	87
26.	31.	März 1930	33.866	75	66.	31. März 1950		74.779	12
27.	30.	September 1930	34.544	08	67.	30. September 1950		76.274	71
28.	31.	März 1931	35.234	96	68.	31. März 1951		77.800	20
29.	30.	September 1931	35.939	66	69.	30. September 1951		79.356	20
30.	31.	März 1932	36.658	46	70.	31. März 1952		80.943	33
31.	30.	September 1932	37.391	63	71.	30. September 1952		82.562	20
32.	31.	März 1933	38.139	46	72.	31. März 1953		84.213	44
33.	30.	September 1933	38.902	25	73.	30. September 1953		85.897	71
34.	31.	März 1934	39.680	29	74.	31. März 1954		87.615	66
35.	30.	September 1934	40.473	90	75.	30. September 1954		89.367	98
36.	31.	März 1935	41.283	38	76.	31. März 1955		91.155	33
37.	30.	September 1935	42.109	04	77.	30. September 1955		92.978	44
38.	31.	März 1936	42.951	23	78.	31. März 1956		94.838	01
39.	30.	September 1936	43.810	25	79.	30. September 1956		96.734	77
40.	31.	März 1937	44.686	46	80.	31. März 1957		98.668	15
		Fürtrag . . .	1,246.867	77		Summe . . .		4,000.000	—

Priloga II.

Razdolžni črtež

za melioracijsko posojilo 10.000.000 K.

Št.	Dan in leto	Število in znesek zadolžnic, ki se izžrebajo								Skupni znesek
žrebanja		à K 10.000		à K 2000		à K 1000		à K 200		Krone
1.	I./V. 1929	2	20.000	25	50.000	19	19.000	22	4.400	93.400
2.	I./V. 1930	2	20.000	25	50.000	21	21.000	33	6.600	97.600
3.	I./V. 1931	3	30.000	24	48.000	20	20.000	20	4.000	102.000
4.	I./V. 1932	3	30.000	25	50.000	21	21.000	28	5.600	106.600
5.	I./V. 1933	3	30.000	27	54.000	23	23.000	22	4.400	111.400
6.	I./V. 1934	3	30.000	28	56.000	25	25.000	27	5.400	116.400
7.	I./V. 1935	3	30.000	30	60.000	26	26.000	28	5.600	121.600
8.	I./V. 1936	3	30.000	32	64.000	28	28.000	25	5.000	127.000
9.	I./V. 1937	3	30.000	34	68.000	29	29.000	29	5.800	132.800
10.	I./V. 1938	4	40.000	33	66.000	28	28.000	25	5.000	139.000
11.	I./V. 1939	4	40.000	35	70.000	29	29.000	30	6.000	145.000
12.	I./V. 1940	4	40.000	37	74.000	32	32.000	29	5.800	151.800
13.	I./V. 1941	4	40.000	39	78.000	34	34.000	32	6.400	158.400
14.	I./V. 1942	4	40.000	42	84.000	35	35.000	33	6.600	165.600
15.	I./V. 1943	4	40.000	44	88.000	39	39.000	30	6.000	173.000
16.	I./V. 1944	5	50.000	44	88.000	38	38.000	24	4.800	180.800
17.	I./V. 1945	5	50.000	47	94.000	39	39.000	30	6.000	189.000
18.	I./V. 1946	5	50.000	49	98.000	42	42.000	38	7.600	197.600
19.	I./V. 1947	5	50.000	53	106.000	44	44.000	32	6.400	206.400
20.	I./V. 1948	5	50.000	56	112.000	46	46.000	38	7.600	215.600
21.	I./V. 1949	6	60.000	56	112.000	45	45.000	41	8.200	225.200
22.	I./V. 1950	6	60.000	58	116.000	50	50.000	48	9.600	235.600
23.	I./V. 1951	6	60.000	62	124.000	52	52.000	50	10.000	246.000
24.	I./V. 1952	6	60.000	66	132.000	54	54.000	56	11.200	257.200
25.	I./V. 1953	7	70.000	66	132.000	55	55.000	59	11.800	268.800
26.	I./V. 1954	7	70.000	70	140.000	59	59.000	59	11.800	280.800
27.	I./V. 1955	7	70.000	74	148.000	63	63.000	62	12.400	293.400
28.	I./V. 1956	8	80.000	76	152.000	63	63.000	58	11.600	306.600
29.	I./V. 1957	8	80.000	80	160.000	68	68.000	62	12.400	320.400
30.	I./V. 1958	8	80.000	86	172.000	70	70.000	65	13.000	335.000
31.	I./V. 1959	9	90.000	87	174.000	72	72.000	70	14.000	350.000
32.	I./V. 1960	9	90.000	92	184.000	77	77.000	73	14.600	365.000
33.	I./V. 1961	10	100.000	94	188.000	79	79.000	76	15.200	382.200
34.	I./V. 1962	10	100.000	100	200.000	84	84.000	77	15.400	399.400
35.	I./V. 1963	10	100.000	105	210.000	90	90.000	86	17.200	417.200
36.	I./V. 1964	11	110.000	109	218.000	91	91.000	85	17.000	436.000
37.	I./V. 1965	11	110.000	115	230.000	97	97.000	94	18.800	455.800
38.	I./V. 1966	12	120.000	119	238.000	99	99.000	96	19.200	476.200
39.	I./V. 1997	12	120.000	126	252.000	105	105.000	103	20.600	497.600
40.	I./V. 1968	13	130.000	130	260.000	109	109.000	105	21.000	520.000
000.000.01		250	2,500.000	2500	5,000.000	2100	2,100.000	2000	400.000	10,000.000

Beilage II.

Tilgungsplan

für das Meliorationsanlehen per 10,000.000 K.

No.		Datum		Anzahl und Betrag der auszulösenden Schuldverschreibungen								Gesamt- betrag	
der Ziehung		à K 10.000		à K 2000		à K 1000		à K 200		Kronen			
1.	1./V. 1929	2	20.000	25	50.000	19	19.000	22	4.400	93.400			
2.	1./V. 1930	2	20.000	25	50.000	21	21.000	33	6.600	97.600			
3.	1./V. 1931	3	30.000	24	48.000	20	20.000	20	4.000	102.000			
4.	1./V. 1932	3	30.000	25	50.000	21	21.000	28	5.600	106.600			
5.	1./V. 1933	3	30.000	27	54.000	23	23.000	22	4.400	111.400			
6.	1./V. 1934	3	30.000	28	56.000	25	25.000	27	5.400	116.400			
7.	1./V. 1935	3	30.000	30	60.000	26	26.000	28	5.600	121.600			
8.	1./V. 1936	3	30.000	32	64.000	28	28.000	25	5.000	127.000			
9.	1./V. 1937	3	30.000	34	68.000	29	29.000	29	5.800	132.800			
10.	1./V. 1938	4	40.000	33	66.000	28	28.000	25	5.000	139.000			
11.	1./V. 1939	4	40.000	35	70.000	29	29.000	30	6.000	145.000			
12.	1./V. 1940	4	40.000	37	74.000	32	32.000	29	5.800	151.800			
13.	1./V. 1941	4	40.000	39	78.000	34	34.000	32	6.400	158.400			
14.	1./V. 1942	4	40.000	42	84.000	35	35.000	33	6.600	165.600			
15.	1./V. 1943	4	40.000	44	88.000	39	39.000	30	6.000	173.000			
16.	1./V. 1944	5	50.000	44	88.000	38	38.000	24	4.800	180.800			
17.	1./V. 1945	5	50.000	47	94.000	39	39.000	30	6.000	189.000			
18.	1./V. 1946	5	50.000	49	98.000	42	42.000	38	7.600	197.600			
19.	1./V. 1947	5	50.000	53	106.000	44	44.000	32	6.400	206.400			
20.	1./V. 1948	5	50.000	56	112.000	46	46.000	38	7.600	215.600			
21.	1./V. 1949	6	60.000	56	112.000	45	45.000	41	8.200	225.200			
22.	1./V. 1950	6	60.000	58	116.000	50	50.000	48	9.600	335.600			
23.	1./V. 1951	6	60.000	62	124.000	52	52.000	50	10.000	246.000			
24.	1./V. 1952	6	60.000	66	132.000	54	54.000	56	11.200	257.200			
25.	1./V. 1953	7	70.000	66	132.000	55	55.000	59	11.800	268.800			
26.	1./V. 1954	7	70.000	70	140.000	59	59.000	59	11.800	280.800			
27.	1./V. 1955	7	70.000	74	148.000	63	63.000	62	12.400	293.400			
28.	1./V. 1956	8	80.000	76	152.000	63	63.000	58	11.600	306.600			
29.	1./V. 1957	8	80.000	80	160.000	68	68.000	62	12.400	320.400			
30.	1./V. 1958	8	80.000	86	172.000	70	70.000	65	13.000	335.000			
31.	1./V. 1959	9	90.000	87	174.000	72	72.000	70	14.000	350.000			
32.	1./V. 1960	9	90.000	92	184.000	77	77.000	73	14.600	365.600			
33.	1./V. 1961	10	100.000	94	188.000	79	79.000	76	15.200	382.200			
34.	1./V. 1962	10	100.000	100	200.000	84	84.000	77	15.400	399.400			
35.	1./V. 1963	10	100.000	105	210.000	90	90.000	86	17.200	417.200			
36.	1./V. 1964	11	110.000	109	218.000	91	91.000	85	17.000	436.000			
37.	1./V. 1965	11	110.000	115	230.000	97	97.000	94	18.800	455.800			
38.	1./V. 1966	12	120.000	119	238.000	99	99.000	96	19.200	476.200			
39.	1./V. 1967	12	120.000	126	252.000	105	105.000	103	20.600	497.600			
40.	1./V. 1968	13	130.000	130	260.000	109	109.000	105	21.000	520.000			
		250	2,500.000	2500	5,000.000	2100	2,100.000	2000	400.000	10,000.000			